

二〇〇九年攻读硕士学位研究生入学考试试题

专业名称：俄语语言文学

考试科目：综合俄语 (B) 卷

1. Вставьте один из глаголов в скобках в нужной форме. (20 баллов)

- 1) Поезда метро _____ к платформе каждые две минуты, а иногда и чаще. (подходить, подойти).
- 2) Обычно я выхожу из дома полдевятого и через полчаса я _____ в университет. (приходить, прийти)
- 3) Как правило, наши корреспонденты _____ в командировки через каждые две недели. Наш специальный корреспондент _____ в Санкт-Петербург на открытие выставки через два дня. (ездить, поехать)
- 4) Она _____ квартиру перед самым моим приходом. Она _____ квартиру до самого моего прихода. (убирать, убрать)
- 5) Не кормите собаку, пока она сама не _____ есть. (просить, попросить)
- 6) Мы рассматривали рекламные проспекты, пока наша гостя _____ деньги в банке. (получать, получить)
- 7) Мы уже подъезжали к дому, как вдруг машина _____. (ломаться, сломаться)
- 8) Стоило нам в выходные поехать на дачу, как погода _____. (портиться, испортиться)
- 9) Я уже хотел было незаметно уйти, как вдруг бабушка _____ глаза. (открывать, открыть)
- 10) Прежде чем _____, он позвонил нам. (уезжать, уехать)
- 11) _____ основные показатели, можно формулировать программу предпринимательской деятельности. (изучать, изучить)
- 12) В тот же вечер умер капитан Никитенко, он мучительно _____. (умирать, умереть)
- 13) По условиям CIF покупатель обязан _____ стоимость товара в соответствии с продажным контрактом. (оплачивать, оплатить)
- 14) По условиям EXW (Ex Works – с завода) покупатель за свой счет _____ упакованный товар на территории завода-изготовителя. (получать, получить)
- 15) По условиям FOB размещение груза на борту судна _____ покупатель. (оплачивать, оплатить)
- 16) Просим _____ нам предложение на товары, о которых шла речь во время переговоров. (представить, предоставить)

注意：答案请不要做在试题纸上。

苏 州 大 学

二〇〇九年攻读硕士学位研究生入学考试试题

专业名称: 俄语语言文学

考试科目: 综合俄语

(B) 卷

- 17) Ольга давно _____ в этот университет, а ее сестра долго _____ туда, но так и не _____. (поступать, поступить)
- 18) Когда она смотрела по телевизору новости о лесных пожарах, она _____, что забыла дома выключить утюг. (вспоминать, вспомнить)
- 19) Ты уже будешь далеко отсюда, когда я _____ домой. (возвращаться, вернуться)
- 20) Зайди за хлебом, пожалуйста, когда _____ мимо булочной. (проходить, пройти)

2. Вставьте в пропуски данные слова в нужной форме. (15 баллов)

- 1) Вопрос о качестве товара должен быть _____ как можно скорее. (уточнить, в подходящей форме)
- 2) Поставщики обязаны выпускать в торговую сеть изделия, не _____ угрозу для жизни и здоровья людей. (представлять, в форме причастия)
- 3) Часто фирмы, _____ несколько типов товаров, считают необходимым показать свою продукцию в полном ассортименте. (выпускать, в форме причастия)
- 4) Во многих странах в последние годы приняты законы, _____ интересы потребителей и _____ суровые санкции за их нарушения. (охранять, предусматривать, в форме причастия)
- 5) _____ во внимание наши хорошие деловые отношения, мы согласны пересмотреть цену на товар. (принимать, в форме деепричастия)
- 6) – Как, вы на коленях? Ах, _____! здесь пол совсем нечист. (встать, в форме повелительного наклонения)
- 7) Подтверждая получение вашего запроса, сообщаем, что мы можем поставить вам _____ вас оборудование. (интересовать, в форме причастия)
- 8) Это пальто тебе _____. (большой, в краткой форме прилагательного)
- 9) Без труда не _____ и рыбки из пруда. (вынуть, в подходящей форме)
- 10) Кое-где на кустах висели длинные _____ сети. (рыбак, в нужной форме притяжательного прилагательного)
- 11) Около двадцати студентов _____ на каждом занятии. (присутствовать, в нужной личной форме)
- 12) Одно из древнейших качеств человека – способность успешно противостоять _____. (окружающая среда, в форме подходящего падежа)
- 13) Как вы думаете, что побуждает людей предпринимать такие _____ путешествия? (трудный, в форме превосходной степени)

注意: 答案请不要做在试题纸上。

苏 州 大 学

二 00 九年攻读硕士学位研究生入学考试试题

专业名称: 俄语语言文学

考试科目: 综合俄语 (B) 卷

- 14) Если же _____ не оказалось, тогда надо максимально использовать то, что дает окружающая среда. (аварийный запас, в подходящей форме)
- 15) Я хочу, чтобы ты мне _____ потог. (кое-что, с использованием предлога «в»)

3. Выберите из данных вариантов один подходящий. (20 баллов)

- 1) Многие люди посетили Санкт-Петербург _____.
А. на год его трехсотлетия Б. в году его трехсотлетия
В. в год его трехсотлетия Г. в годы его трехсотлетия
- 2) Не успела я сесть в кресло, как коша _____ мне на колени.
А. прыгать Б. прыгала В. прыгнула Г. прыгнуть
- 3) Мы с сожалением извещаем вас, что _____ 1 апреля мы вынуждены расторгнуть контракт.
А. от Б. с В. до Г. по
- 4) Просим вас рассмотреть нашу претензию и дать согласие на возврат некачественного товара _____ ваш счет.
А. на Б. в В. за Г. по
- 5) Нам представляется, что предложенная вами цена весьма _____.
А. завышенной Б. завышена В. завысили Г. завысила
- 6) Для изучения этого предложения экспертам фирмы _____ неделя.
А. потребует Б. потребуют В. потребуется Г. потребуются
- 7) Да, мы находим такую цену _____.
А. приемлемую Б. приемлемая В. приемлема Г. приемлемой
- 8) Я звоню тебе уже полчаса. Где ты был? Ты куда-нибудь _____?
А. выходил Б. вышел В. входил Г. вошел
- 9) Птицы особенно красиво поют _____.
А. на рассвете Б. в рассвет В. при рассвете Г. за рассветом
- 10) _____ с химическими веществами надо соблюдать осторожность.
А. За работой Б. При работе В. На работе Г. По работе
- 11) После того как мы _____ этот рассказ, надо написать сочинение.
А. читаем Б. прочитаем В. читали Г. прочитали
- 12) В соответствии с контрактом мы не должны _____ на себя эти риски.
А. взять Б. барть В. взяться Г. браться
- 13) Это твердая цена, она не подлежит _____.
А. изменения Б. изменению В. изменяться Г. измениться

注意: 答案请不要做在试题纸上。

二 00 九年攻读硕士学位研究生入学考试试题

专业名称: 俄语语言文学

考试科目: 综合俄语 (B) 卷

- 14) Наше объединение и в дальнейшем намерено _____ с вами теснейшие контакты.
А. поддержать Б. поддерживать
В. будет поддерживать Г. поддерживаться
- 15) Обязуемся возместить ущерб, _____ при транспортировке.
А. причинявший Б. причиняющий В. причиненный Г. причинен
- 16) Принципиальной договоренности мы достигли, осталось только детально _____ программу действий.
А. выработать Б. обработать В. разработать Г. подработать
- 17) Да, это обстоятельство в контракте _____.
А. оговариваться Б. говорится В. договариваться Г. говорить
- 18) Вам придется _____ транспортные расходы.
А. оплатить Б. выплатить В. заплатить Г. уплатить
- 19) Мы _____ несколько наиболее привлекательные расходы.
А. отобрали Б. избрали В. забрали Г. убрали
- 20) К сожалению, _____ молодые люди стали читать меньше книг.
А. в веке Интернета Б. в век Интернета
В. на век Интернета Г. На веке Интернета

4. Вставьте в пропуски подходящий предлог. (15 баллов)

- 1) Лицо его стало грустным _____ переживаемых воспоминаний.
- 2) _____ ошибке я сел на тот поезд.
- 3) _____ дороге домой я забежал к другу.
- 4) _____ чтении романа я пользуюсь словарём: запас слов у меня ещё невелик.
- 5) В прошлом месяце соседний гастроном был закрыт _____ ремонт.
- 6) Лена собирались поехать на юг к бабушке _____ отпуск.
- 7) Если уж он погрузился в чтение, его трудно оторвать _____ этого занятия.
- 8) В грозные для родины дни все поднялись _____ её защиту.
- 9) Студентам было разрешено перенести экзамен _____ более ранний срок.
- 10) Все спортсмены на параде были одеты _____ синие брюки.
- 11) Мальчик вышел на поляну и, проходя мимо, заглянул _____ окно к солдатам.
- 12) Малыш перестал плакать, как только мать взяла его _____ руки.
- 13) Думали долго и наконец предумали, как выйти _____ создавшегося положения.
- 14) "Нина, подожди меня здесь, я сейчас встану _____ очередь за огурцами".
- 15) Бабушка часто гладила внука _____ голове морщинистой рукой.

注意: 答案请不要做在试题纸上。

苏 州 大 学

二 00 九年攻读硕士学位研究生入学考试试题

专业名称：俄语语言文学

考试科目：综合俄语 (B) 卷

5. Переведите и объясните следующие термины по-китайски. (10 баллов)

- 1) Морфема
- 2) ударение
- 3) основа слова
- 4) односоставное предложение
- 5) простое предложение

6. Ответьте на следующие вопросы по-русски. (15 баллов)

- 1) На какие функциональные стили, как обычно, подразделяется современный русский язык?
- 2) Что значит «современный русский литературный язык»?
- 3) Сколько в современном русском языке падежей? Назовите их, пожалуйста.
- 4) Из каких двух типов предложений состоит сложное предложение?
- 5) Какие главные члены существуют в предложении?

注意：答案请不要做在试题纸上。

苏 州 大 学

二〇〇九年攻读硕士学位研究生入学考试试题

专业名称: 俄语语言文学

考试科目: 综合俄语 (B) 卷

7. Выберите правильный ответ и вставьте его в пропуски. (15 баллов)

- 1) Крупнейшая среди равнин России----- это _____.
а) Восточно-Европейская б) Западно-Сибирская в) Восточно-Сибирская
- 2) Крайняя островная северная точка России----это мыс _____.
а) Флигели б) Дешнёва в) Челюскин
- 3) Самая высокая точка России-----это гора _____.
а) Урал б) Алтай в) Эльбрус
- 4) _____ низменность расположена на 28 м ниже уровня моря.
а) Прибалтийская б) Прикаспийская в) Приволжская
- 5) Для южных районов Дальнего Востока типичен _____ климат.
а) муссонный б) континентальный в) умеренно континентальный
- 6) _____ климат характерен для островов Северного Ледовитого океана и его сибирских побережий.
а) Арктический б) субарктический в) резко континентальный
- 7) Единственная в Китае река, которая втекает в Северный Ледовитый океан-----это _____.
а) Кубань б) Иртыш в) Терек
- 8) Самое большое озеро России -----это _____.
а) Байкал б) Ладожское озеро в) Каспийское море
- 9) Первый председатель Российской Академии----- это _____.
а) Ушаков б) Ломоносов в) Дашкова
- 10) Всего _____ лет Русь зависела от Золотой Орды.
а) 200 б) больше 200 в) меньше 200
- 11) Благодаря _____ русский язык стал широко использоваться в сфере науки.
а) Ломоносову б) Дашковой в) Ушакову
- 12) На Севере женщины традиционно носили народную одежду поверх рубахи _____.
а) доха б) сарафан в) понёва
- 13) Полотно «Богатыри» принадлежит _____.
а) Поленову б) Репину в) Васнецову
- 14) Большой театр был основан в _____ году.
а) 1775 б) 1776 в) 1777

注意: 答案请不要做在试题纸上。

苏 州 大 学

二 00 九年攻读硕士学位研究生入学考试试题

专业名称: 俄语语言文学

考试科目: 综合俄语

(B) 卷

15) Славяне _____ пекли блины -----символ солнца.

а) на Масленицу

б) в Иванов день

в) под Пасху.

8. Перевод

(40 баллов)

А) с русского языка на китайский

У русских количество цветов в букете имеет важное значение, носит знаковый характер.

Если вы хотите подарить цветы любимой девушке или поздравить родных или друзей с каким-либо радостным событием, цветов в букете должно быть нечётное число: 1, 3, 5, 7...

Если же вы участвуете в траурной церемонии, то ваш букет должен состоять из чётного количества цветов: 2, 4, 6, 8...

Цвет и вид цветов не играет важной роли, хотя влюблённый молодой человек обычно предпочитает дарить любимой девушке красные розы, а не жёлтые. Красный цвет для русских --- это символ любви, жёлтый цвет --- символ разлуки, расставания, иногда измены.

В) с китайского языка на русский

——您好, 请给我 4 张 20 号去彼得堡的快 3 次列车硬卧车票。

——很遗憾, 20 号的硬卧已经没有了, 只有包厢。

——包厢太贵了, 但是没办法, 那就 4 张包厢吧。

注意: 答案请不要做在试题纸上。